

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



PLEASE SCROLL DOWN FOR ENGLISH VERSION

CLEACHD SA BHAD - DIMÀIRT 07.08.2012

Bòrd na Gàidhlig ag ainmeachadh maoinachaidh do 64 pròiseact gus togail is cleachdadh na Gàidhlig a mheudachadh

Bha raon fharsaing de chòrr agus 60 pròiseact soirbheachail ann am faotainn maoinachaidh bhon Mhaoin Buileachaidh Achd na Gàidhlig aig Bòrd na Gàidhlig (GLAIF) 2012 – 2013.

Fhuair Bòrd na Gàidhlig 74 tagraidhean fa leth bho Ùghdarrasan Poblach airson maoin na bliadhna seo. Eadar na pròiseactan air fad, bidh £749,915 gu h-iomlan ga riarachadh gu Buidhnean Poblach air feadh Alba gu lèir.

Is e prìomh adhbhar GLAIF inbhe na Gàidhlig a neartachadh ann an Alba le bhith a’ cur taic ri iomairtean a bhios a’ leasachadh comas nan Ùghdarrasan Poblach buntainneach gus am Planaichean Gàidhlig, a th’ ann no a tha san amharc, a liubhairt agus mar sin a’ cur taic ri amasan Plana Nàiseanta na Gàidhlig 2012-2017.

A’ cur fàilte air an naidheachd, thuirt an Dr Alasdair Allan, am Ministear airson Ionnsachadh, Saidheans agus Cànanan na h-Alba: “Tha iomairtean ionadail a tha a’ cuimseachadh air an dà chuid cleachdadh is faicsinneachd na Gàidhlig a mheudachadh, nam pàirt deatamach de ar bun-dhleastanas ann a bhith a’ stèidheachadh seasmhachd don chànan ann an Alba mu choinneamh an ama ri teachd. Tha mi toilichte a bhith a’ faicinn uiread de phròiseactan diofraichte a’ tighinn air adhart airson maoinachadh agus tha mi an dòchas cuid dhiubh fhaicinn a dh’aithghearr gan cur an gnìomh.”

Thuirt Leasaiche Cleachdadh Cànan aig Bòrd na Gàidhlig, Daibhidh Boag: “Gus na builean a thathar a’ moladh san dàrna Plana Cànan Nàiseanta Gàidhlig a thionndadh gu gnìomhan dearbhach, tha e deatamach gun obraich am Bòrd ann an com-pàirteachas le Ùghdarrasan Poblach air feadh Alba ann an liubhairt nam pròiseactan. Tha am maoinachadh a tha sinn a’ solarachadh tron sgeama seo mar phàirt deatamach den chom-pàirteachas seo agus tha sinn air leth toilichte leis an raon agus le gnè nan tagraidhean a fhuair. Tha e na adhbhar misneachd dhuinn cuideachd a bhith a’ faicinn an ùidh a th’ ann don sgeama a’ fàs agus chan urrainn seo ach a bhith na bhuannachd don amas againn a thaobh fàs ann an ionnsachadh, cleachdadh agus faicsinneachd na Gàidhlig air feadh Alba.”

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



Am measg cuid de na pròiseactan a fhuair maoinachadh tha: eadar-theangachadh gu Gàidhlig air làrach-lìn NHS 24, bùth-obrach Leasachadh Gàidhlig Phàrantail ann an Lannraig a Tuath agus tachartasan Gàidhlig ann an Obar Dheathain.

DEIREADH

Airson tuilleadh fiosrachaidh mu shusbaint na brath naidheachd seo, cuiribh fios gu Alasdair MacFhionghuin, Leasaiche Sheirbheisean Corporra aig Bòrd na Gàidhlig, air post-d gu alasdair@gaidhlig.org.uk no fòn gu 01463 225 454.

NOTAICHEAN DO LUCHD-DEASACHAIDH

Tha liosta slàn gu h-ìosal de na pròiseactan a chaidh aontachadh.

Is e Bòrd na Gàidhlig a' bhuidheann reachdail le dleastanas airson Gàidhlig adhartachadh agus a leasachadh, a' gabhail a-steach comhairleachadh Ministearan Riaghaltas na h-Alba.

Buidheann	Pròiseact	Duais
Comhairle Earra-Ghàidheal & Bhòid & ICCI	Pròiseact Buileachaidh Plana Gàidhlig	£11,200
Bun-sgoil Caledonia	Trèanadh Neach-teagaisg	£2,260
Clì Gàidhlig	LearnGaelic.net	£13,700
Clì Gàidhlig	Leasachadh Cùrsa	£2,480
Clì Gàidhlig	Clasaichean Còmhraidh Ùlpan	£3,700
Clì Gàidhlig	Leasachadh Iris <i>Cothrom</i>	£3,350
Comhairle nan Eilean Siar	Clasaichean Gàidhlig Ùlpan	£50,000
Comhairle nan Eilean Siar	Cùrsaichean Còmhnaidh aig <i>Co-Chomunn na Pàirc</i>	£12,000
Comhairle nan Eilean Siar	Luchd-ciùil Òg Innse Gall	£10,000
Comhairle nan Eilean Siar	Pròiseact Dràma Roinn an Fhoghlaim	£20,000
Comhairle Dhùn Phris is Ghallghàidhealaibh	Ionnsachadh Gàidhlig do dh'Inbhich	£11,400
Comhairle Siorrachd Inbhir Àir an Ear	Luchd-ionnsachaidh Gàidhlig aig Grange	£4,000
Comhairle Siorrachd Inbhir Àir an Ear	Gàidhlig do Luchd-obrach aig Grange	£1,120

Bòrd na Gàidhlig

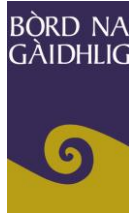
Brath Naidheachd
Press Release



Comhairle Baile Ghlaschu	Ùlpan do phàrantan	£2,000
Comhairle Baile Ghlaschu	Gnìomhachdan Gàidhlig	£6,000
Comhairle Baile Ghlaschu	Mothachadh don Ghàidhlig	£3,840
Glaschu Beò	Seachdain Ionnsachaidh Teaghlaich	£7,350
Glaschu Beò	Margaideachd airson ionnsachadh Gàidhlig, ealain agus gnìomhachdan cultarach ann an Glaschu	£6,800
Glaschu Beò	Ro-Innleachd nan Ealan Ghàidhlig 2011-2014 (bliadhna 2)	£25,000
Iomairt na Gàidhealtachd 's nan Eilean	Conaltradh bhon taobh a-muigh	£20,000
Comhairle na Gàidhealtachd	Roinn 0-3, Ro-Innleachd Taic Tràth-Bhliadhnaichean ann an C. na G. (pileat 3 bliadhna)	£37,000
Comhairle na Gàidhealtachd	Clasaichean Cànan Adhartais	£49,200
Comhairle na Gàidhealtachd	Pròiseact mheadhanan 'Sgàilean Ùr'	£15,000
Comhairle na Gàidhealtachd	Leasachadh dreuchd	£25,000
Alba Aosmhor	Leasachadh air làrach-lìn Eilean Idhe	£20,000
Alba Aosmhor	Com-pàirteachas le Stòrlann, Coimisean Rìoghail air Carraighean-cuimhne Eachdraidheil is Aosmhor na h-Alba (RCAHMS) agus Urras Nàiseanta na h-Alba (NTS)	£20,000
Pàirc Nàiseanta Loch Laomainn & Nan Trosaichean	Cùrsaichean Mothachaidh Cànan Pàirc Nàiseanta Loch Laomainn & Nan Trosaichean	£1,800
Pàirc Nàiseanta Loch Laomainn & Nan Trosaichean	Slighe Cèilidh Pàirc Nàiseanta Loch Laomainn & Nan Trosaichean	£2,500
Sgoil-àraich is Bun-sgoil Beinn Camshroin	Pasgain Matamataig don Sgoil-àraich	£1,750
Sgoil-àraich is Bun-sgoil Beinn Camshroin	Ionnsachadh Inbheach	£1,300
Leabharlann Nàiseanta na h-Alba	Catalog Gàidhlig aig Leabharlann Nàiseanta na h-Alba	£8,000
Colaiste Abaid Newbattle	Prògram Ceilteach Colaiste Abaid Newbattle	£20,000
NHS 24	Eadar-theangachadh air Làrach-lìn Slàinte nam Chànan-sa	£9,900
NHS nan Eileanan Siar	Pròiseact Buileachaidh Plana Gàidhlig NHS nan Eileanan Siar	£11,875
Comhairle Inbhir Àir a Tuath	Cearcall Ionnsachaidh Teaghlaich	£14,100

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



Comhairle Lannraig a Tuath	Leasachadh Bùth-obrach Ghàidhlig Phàrantail	£16,000
Comhairle Lannraig a Tuath	Campa Ionnsachaidh Gàidhlig	£2,150
Comhairle Lannraig a Tuath	Taic Trèanaidh Luchd-teagaisg	£120
Comhairle Lannraig a Tuath	Ùlpan	£6,500
Comhairle Lannraig a Tuath	Oidean Cànan na Gàidhlig - Barantachadh SQA agus Targaidean Cànan	£6,000
Comhairle Pheairt & Chinn Rois	Iomairt Gàidhlig Tràth-Bhliadhnaichean Pheairt & Chinn Rois	£15,000
Comhairle Pheairt & Chinn Rois	Iomairt Gàidhlig Pheairt & Chinn Rois (Ionnsachadh Inbheach)	£24,000
Sabhal Mòr Ostaig	Pileat: Ionad Dràma Rèidio	£24,500
Sabhal Mòr Ostaig	Oifigear Leasachaidh Cànan	£13,600
Sabhal Mòr Ostaig	Oifigear Dràma Gàidhlig - Prògram de mhaighstir-chlasaichean	£4,000
Sabhal Mòr Ostaig	Làrach Taic a' Phlana Ghàidhlig	£15,200
Sabhal Mòr Ostaig	Leasachadh Comann nan Oileanach	£5,000
Seudan Beaga	Trèanadh Gàidhlig Luchd-obrach	£1,500
Dualchas Nàdair na h-Alba	Pasgan Foghlaim gus a dhol le làrach-lìn ùr Gàidhlig SNH	£7,750
Dualchas Nàdair na h-Alba	Pròiseact Ealain Àrainneachdail	£3,500
Comhairle Shruighle	Fàs Gàidhlig ann an Sruighle (Ìre 3)	£10,000
Stòrlann	Goireasan do luchd-obrach buidheann 0-3	£20,000
An t-Ionad Ionnsachaidh, Comhairle Lannraig a Tuath	CD-ROMan air Sgeulachdan Traidiseanta Eadar-obrachail	£16,000
An t-Ionad Ionnsachaidh, Comhairle Lannraig a Tuath	Filmichean Gàidhlig do Sgoiltean	£16,000
Tobar an Dualchais	Cleachdadh goireasan <i>Tobar an Dualchais</i> ann an sgoiltean Gàidhlig	£10,000
OGE	Uidheam-obrachaidh Gàidhlig	£8,500
Oilthigh Obar Dheathain	Latha Fosgailte Ionnsachadh Gàidhlig	£2,100
Oilthigh Obar Dheathain	Mothachadh Gàidhlig ann an Oilthigh Obar Dheathain	£2,400
Oilthigh Obar Dheathain	Fèis Oilthigh Obar Dheathain 2013	£5,000
Oilthigh Dhùn Èideann	Foghlam Luchd-teagaisg Gàidhlig aig Oilthigh Dhùn Èideann: airson iarrtas oileanach agus feumalachdan curraicealach.	£9,800
Oilthigh Dhùn Èideann	Oifigear Gàidhlig	£24,800

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



Oilthigh Dhùn Èideann	Soidhneachd Ghàidhlig	£8,000
Oilthigh Dhùn Èideann	Clasaichean Blasad Gàidhlig	£3,870
Oilthigh Ghlaschu	Mothachadh don Ghàidhlig	£15,000

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



IMMEDIATE USE - TUESDAY 07.08.2012

Bòrd na Gàidhlig announces funding for 64 projects to increase Gaelic usage and acquisition

A wide range of over 60 projects were successful in receiving funding from Bòrd na Gàidhlig's Gaelic Language Act Implementation Fund (GLAIF) 2012 - 2013.

Bòrd na Gàidhlig received a total of 74 different applications from Public Authorities for this year's fund. Between the projects a total of £749,915 will be distributed to Public Bodies across the whole of Scotland.

The main purpose of GLAIF is to enhance the status of the Gaelic language in Scotland by supporting initiatives which develop the capacity of relevant Public Authorities to deliver their existing, or potential, Gaelic Language Plans, therefore supporting the aims of the National Gaelic Language Plan 2012-2017.

Welcoming the announcement, the Minister for Learning, Science and Scotland's Languages, Dr Alasdair Allan said: "Local initiatives aimed at increasing both the use and the visibility of Gaelic are a vital part of our over-arching commitment to give the language a sustainable future in a modern Scotland. I am pleased to see the volume and variation of projects coming forward for funding and hope to see some of them in action soon."

Head of Language Usage at Bòrd na Gàidhlig, David Boag said: "In order to translate the outcomes proposed in the second National Gaelic Language Plan into positive actions, it is vital that the Bòrd works in partnership with Public Authorities across Scotland in the delivery of projects. The funding we provide via this scheme is a vital part of this partnership and we are delighted with the range and quality of applications received. It is also encouraging to see the interest in the scheme growing and this can only be of benefit to our aim of growing the learning, use and visibility of Gaelic across Scotland."

Amongst some of the projects receiving funding are; the Gaelic translation of NHS 24's website, Parental Development Gaelic workshop in North Lanarkshire and Gaelic events in Aberdeen.

ENDS

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



For further information on the contents of this news release please contact Alasdair MacKinnon, Head of Finance & Corporate Services, Bòrd na Gàidhlig by e-mailing alasdair@gaidhlig.org.uk or phoning mobile: 01463 225 454.

NOTES TO EDITORS

A full list of the approved projects is listed below.

Bòrd na Gàidhlig is the statutory body responsible for the promotion and development of Gaelic, including advising Scottish Government Ministers.

Organisation	Project	Award
Argyll & Bute Council & ICCI	Gaelic Language Plan Implementation Project	£11,200
Caledonia Primary	Teacher training	£2,260
Clì Gàidhlig	LearnGaelic.net	£13,700
Clì Gàidhlig	Course development	£2,480
Clì Gàidhlig	Ùlpan conversation classes	£3,700
Clì Gàidhlig	Development of <i>Cothrom</i> Magazine	£3,350
Comhairle nan Eilean Siar	Ùlpan Gaelic classes	£50,000
Comhairle nan Eilean Siar	Residential courses at <i>Co-Chomunn na Pàirc</i>	£12,000
Comhairle nan Eilean Siar	Young Musicians Hebrides	£10,000
Comhairle nan Eilean Siar	Education Department drama project	£20,000
Dumfries and Galloway Council	Gaelic Learning for Adults	£11,400
East Ayrshire Council	Gaelic Learners at Grange	£4,000
East Ayrshire Council	Gaelic for Staff at Grange	£1,120
Glasgow City Council	Ùlpan for parents	£2,000
Glasgow City Council	Gaelic activities	£6,000
Glasgow City Council	Gaelic awareness	£3,840
Glasgow Life	Family Learning Week	£7,350
Glasgow Life	Marketing of Gaelic learning, arts and cultural activities in Glasgow	£6,800
Glasgow Life	Gaelic Arts Strategy 2011-2014 (year 2)	£25,000
HIE	External Communications	£20,000
Highland Council	0-3 Sector, Early Years Support Strategy in HC (3 year	£37,000

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



	pilot)	
Highland Council	Progressive Language Classes	£49,200
Highland Council	'Sgàilean Ùr' media project	£15,000
Highland Council	Post development	£25,000
Historic Scotland	Development of Iona website	£20,000
Historic Scotland	Partnership with Stòrlann, Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland (RCAHMS) and the National Trust for Scotland (NTS)	£20,000
Loch Lomond & The Trossachs National Park	Loch Lomond & The Trossachs National Park Language Awareness Courses	£1,800
Loch Lomond & The Trossachs National Park	Loch Lomond & The Trossachs National Park Ceilidh Trail	£2,500
Mount Cameron Primary School and Nursery	Maths Packs for Nursery School	£1,750
Mount Cameron Primary School and Nursery	Adult Learning	£1,300
National Library of Scotland	Gaelic Catalogue at the National Library of Scotland	£8,000
Newbattle Abbey College	Newbattle Abbey College Celtic Programme	£20,000
NHS 24	Translation of Health in My Language Website	£9,900
NHS Western Isles	NHS Western Isles Gaelic Plan Implementation Project	£11,875
North Ayrshire Council	Family Learning Circle	£14,100
North Lanarkshire Council	Parental Gaelic Workshop Development	£16,000
North Lanarkshire Council	Gaelic Language Study Camp	£2,150
North Lanarkshire Council	Teacher Training Support	£120
North Lanarkshire Council	Ùlpan	£6,500
North Lanarkshire Council	Gaelic Language Tutors - SQA Accreditation and Language Targets	£6,000
Perth & Kinross Council	Perth & Kinross Gaelic Initiative (Early Years)	£15,000
Perth & Kinross Council	Perth & Kinross Gaelic Initiative (Adult Learning)	£24,000
Sabhal Mòr Ostaig	Pilot: Radio Drama Unit	£24,500
Sabhal Mòr Ostaig	Language Development Officer	£13,600
Sabhal Mòr Ostaig	Gaelic Drama Officer - Master classes programme	£4,000
Sabhal Mòr Ostaig	Gaelic Language Plan Support Portal	£15,200
Sabhal Mòr Ostaig	Development of Student Society	£5,000

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



Seudan Beaga	Staff Gaelic Training	£1,500
SNH	Education Pack to accompany new SNH Gaelic website	£7,750
SNH	Environmental Arts project	£3,500
Stirling Council	Growing Gaelic in Stirling (Phase 3)	£10,000
Stòrlann	Resources for 0-3 group workers	£20,000
The Learning Centre, North Lanarkshire Council	Interactive Traditional Tales CD-ROMs	£16,000
The Learning Centre, North Lanarkshire Council	Gaelic Films for Schools	£16,000
Tobar an Dualchais	Using <i>Tobar an Dualchais</i> resources within Gaelic schools	£10,000
UHI	Gaelic Toolkit	£8,500
University of Aberdeen	Gaelic Studies Open Day	£2,100
University of Aberdeen	Gaelic Awareness at the University of Aberdeen	£2,400
University of Aberdeen	The University of Aberdeen Festival 2013	£5,000
University of Edinburgh	Gaelic Teacher Education at the University of Edinburgh: for student demand and curricular requirements	£9,800
University of Edinburgh	Gaelic Officer	£24,800
University of Edinburgh	Gaelic Signage	£8,000
University of Edinburgh	Gaelic Language Taster Classes	£3,870
University of Glasgow	Gaelic awareness	£15,000